



# PASTOR'S CORNER



**Total after expenses is \$5,250.00**

Sausage Wraps - Socios .....	\$245.00
Hamburgers - Pastoral Team .....	\$610.00
Breakfast Tacos & Elotes	
- Columna De Fuego .....	\$841.00
Snowcones...Mary Flores.....	\$236.00
Hotdogs & Pan Dulce.Chiors.....	\$454.50
Funnel Cakes...Las Danzas .....	\$695.50
Rusas...Fe y Acción.....	\$2224.00
Waffles & Taquitos...Matachines .....	\$1138.00
Tee Shirts...Jamaica.....	\$150.00

**Games**

Cake Walk .....	\$87.50
Bean Bag Throw .....	\$159.00
Fish Pond .....	\$51.50
Wheel of Fortune .....	\$68.00

On behalf of our priests, Elias & Licha Lemus, José Cano, Mike Gamez many "Thank You's" to Parish for supporting this Feast of San Jose, it was beautiful weather and everyone enjoyed themselves. To each of the booth coordinators food & games and their helpers, may you and your families continue to receive our Lords blessings daily. Also a huge Thank you to our dancers: Los Matachines, Las Danzas & Ballet Folklorico and to our DJ Tommy de Leon. San Jose birthday celebration has been a wonderful success. Amen

*En nombre de nuestros sacerdotes, Licha y Elías Lemus, José Cano, Mike Gamez muchos "Agradecimientos" a la parroquia por apoyar esta fiesta de San José, el clima estuvo maravilloso y todos disfrutaron del evento. A cada uno de los coordinadores de puesto y juegos y sus ayudantes, que ustedes y sus familias continúen recibiendo bendiciones diariamente de nuestro Señor. También un enorme agradecimiento a nuestros bailarines: Los Matachines, Las Danzas y Ballet Folklórico y a nuestro DJ Tommy de León. Celebración del cumpleaños de San José ha sido un gran éxito. Amén*

**We have four candidates for La Reina for the Jamaica 2016:**

**Amy Cervantes** - 15 years old attends Crocket High School, 10th Grade. I love spending time with family and friends. Her faith keeps her grounded and focused on what is important in life. I like to cheer at school and am in the Cosmetology program. I love doing people's makeup.



**Izabella Castillo** - 13 years old will be starting Middle School next year. Her favorite subject is Math. She enjoys playing volleyball and baking goodies. She strives to grow in her faith and her relationship with God. Her best friend is her mom.



**Yuridia Jaimes** - 17 years old attends San Juan Diego Catholic High School, 11th Grade. She volunteers at church as usher and the annual Jamaica. Her favorite sport is soccer. Yuridia is on the Honor roll and her greatest accomplishment is being a member of the National Honor Society.



**Dariana Camarillo** - 17 years old attends Austin High School, 11th Grade. Her favorite subject is Mathematics. She enjoys playing soccer. Any chance she gets she loves to help around the community. She is also a member/dancer for the Matachines for last 4 years. Dariana says, she really likes dancing to our Lady of Guadalupe "whenever I am dancing I feel this joy in my heart that makes me feel like God is really proud of me because I am doing that."



**Tenemos cuatro candidatas para La Reina de la Jamaica 2016:**

*15 años de edad asiste a la secundaria de Crocket, 10mo grado. Me encanta pasar tiempo con familia y amigos. Su fe la mantiene fundada y centrada en lo que es importante en la vida. Me gusta animar y ser porrista en la escuela y estoy en el programa de cosmetología. Me encanta hacer el maquillaje de las personas.*

*13 años de edad va a empezar la escuela secundaria el año que viene. Su materia favorita es matemáticas. Le gusta jugar voleibol y hornear postres. Ella se esfuerza por crecer en su fe y su relación con Dios. Su mejor amiga es su mamá.*

*17 años de edad asiste a San Juan Diego Catholic High School, grado 11. Es voluntaria en la iglesia como acomodadora y en la anual Jamaica. Su deporte favorito es el fútbol. Yuridia está en la lista de Honor y su mayor logro es ser miembro de la sociedad nacional de Honor.*

*17 años de edad asiste a la preparatoria de Austin, 11º grado. Su materia favorita es matemáticas. Le gusta jugar fútbol. Cualquier oportunidad que obtiene le encanta ayudar alrededor de la comunidad. Ella es también miembro/bailarina para los Matachines desde hace 4 años. Dariana dice, que le gusta bailar a la Virgen de Guadalupe "cuando yo estoy bailando siento alegría en mi corazón que me hace sentir que Dios está realmente orgulloso de mí porque estoy haciendo eso."*

**On June 10th, our Pastor, Fr. Alberto Borrueal celebrates his 10 year anniversary as a Priest.** To celebrate with Father and with the Church we will have a Parish wide celebration on Sunday, June 26, 2016. The whole family is invited. More information to come.

**¡Marque su Calendario!**

**El día 10 de Junio, nuestro párroco, el Padre Alberto Borrueal cumple 10 años de aniversario como sacerdote.** Para celebrar con el padre y con la iglesia tendremos una celebración para toda la parroquia el domingo 26 de junio del 2016. Se invita a toda la familia. Más información por venir.

# PASTOR'S CORNER

## CATECHISTS NEEDED!

To Inspire Our Children And Youth.

Our Religious Education Programs are looking for volunteers for next year who are willing to share their faith and their time.

No experience necessary. Training is available.

We need people in the following areas:

Saturday's: RCIA Adapted for Children Spanish (1<sup>st</sup> - 12<sup>th</sup> Grades)

Sunday's: English & Spanish classes available for 1<sup>st</sup> - 5<sup>th</sup> Grades

RCIA Adapted for Children English (1<sup>st</sup>-12<sup>th</sup> Grades)

Middle School (6<sup>th</sup> - 8<sup>th</sup> Grades English)

High School (9<sup>th</sup> - 12<sup>th</sup> Grades English)

If you are interested in volunteering please check the Austin Diocese website at [www.austindiocese.org](http://www.austindiocese.org) for to submit an Ethics & Integrity Application for Ministry and for available Basic Workshops to attend. It is important to submit the application, then you have 60 days to take the class before beginning to teach. If you do not have access to a computer paper applications are available at the Religious Education Office.

If you have any questions or need help please call the Religious Education Office Mon.-Thurs. at 444-4664 as soon as possible.

## ¡NECESITAMOS CATEQUISTAS!

*Para Inspirar Nuestros Niños Y Jóvenes*

*Los Programas de Educación Religiosa están buscando voluntarios para el próximo año que estén dispuestos a compartir su fé y su tiempo.*

No se necesita experiencia. Entrenamiento es disponible.

Necesitamos voluntarios en las siguientes areas:

sábado's: RCIA adaptado para niños en español (1<sup>o</sup> - 12<sup>o</sup> grados)

domingo's: Clases disponible en ingles y español para:

1<sup>o</sup> - 5<sup>o</sup> Grados

RCIA adaptado para niños en ingles (1<sup>o</sup> - 12<sup>o</sup> grados)

Escuela Media (6<sup>o</sup> - 8<sup>o</sup> Grados en ingles)

Escuela Secundaria (9e - 12e Grados)

*Si tiene interes en ser voluntario por favor de mirar el sitio del Diócesis de Austin al [www.austindiocese.org](http://www.austindiocese.org) para someter una Aplicación de Etica y Integridad para Ministerio y ver los talleres básicos para asistir. Es importante poner la aplicación, despues tiene 60 días para hacer el taller antes de empezar a dar clases. Si no tiene acceso a una computadora una aplicación de papel esta desponible en la Oficina de Educación Religiosa.*

*Si tiene algunas preguntas o necesita ayuda por favor llame la oficina de Educación Religiosa de Lunes-Jueves al número 444-4664 lo mas pronto possible.*

## If you are in need of a Basic or Refresher Workshop. Please attend one of these available EIM Workshops

*Sí necesita un Taller Básico o Refresco por favor de asistir uno de los Talleres Disponible para EIM*



WORKSHOP NAME	TRAINING LOCATION	DATE	START TIME	END TIME	LANGUAGE
EIM Basic	St Anthony Parish, Kyle	5/14/2016	8:00 AM	11:00 AM	SPANISH
EIM Refresher	St Catherine of Siena Parish, Austin	5/18/2016	6:30 PM	7:45 PM	English
EIM Refresher	St William Parish, Round Rock	5/19/2016	7:00 PM	8:15 PM	English
EIM Refresher	Sacred Heart Parish, Elgin	5/21/2016	10:00 AM	11:15 AM	SPANISH
EIM Basic	St William Parish, Round Rock	5/21/2016	1:30 PM	4:30 PM	English
EIM Basic	St William Parish, Round Rock	5/21/2016	5:00 PM	8:00 PM	SPANISH
EIM Refresher	St William Parish, Round Rock	5/25/2016	7:00 PM	8:15 PM	SPANISH
EIM Basic	St Paul the Apostle Parish, Horseshoe Bay	5/28/2016	9:00 AM	12:00 PM	English
EIM Refresher	St Paul the Apostle Parish, Horseshoe Bay	5/28/2016	1:00 PM	2:15 PM	English
EIM Basic	St Vincent de Paul Parish, Austin	6/2/2016	6:30 PM	9:30 PM	English
EIM Refresher	St Vincent de Paul Parish, Austin	6/2/2016	6:30 PM	7:45 PM	English
EIM Basic	St Margaret Mary Parish, Cedar Park	6/4/2016	9:00 AM	12:00 PM	SPANISH
EIM Refresher	St Margaret Mary Parish, Cedar Park	6/4/2016	1:00 PM	2:15 PM	SPANISH
EIM Refresher	St John Vianney Parish, Round Rock	6/16/2016	7:00 PM	8:15 PM	English
EIM Refresher	St John Vianney Parish, Round Rock	6/17/2016	10:00 AM	11:15 AM	English
EIM Basic	St John Vianney Parish, Round Rock	6/18/2016	9:00 AM	12:00 PM	English
EIM Basic	San Jose Parish, Austin	6/18/2016	1:00 PM	4:00 PM	SPANISH

## BINGO, BINGO, BINGO

For scholarships! Our upcoming San Jose Bingo is:

Friday, May 20, 2016	6p.m. Dinner, 7p.m. Games	Parish Hall
----------------------	------------------------------	-------------

## BINGO, BINGO, BINGO

¡Para las becas! Nuestro Bingo será:

Viernes 20 de Mayo del 2016	6p.m. Cena, 7p.m. Juegos	Salón Parroquial
-----------------------------	-----------------------------	---------------------

*Intercessions for Life*

For expectant mothers whose hearts are troubled: May they receive helpful, loving support for themselves and their baby; We pray to the Lord:

*Intercesiones por la Vida*

Por las madres embarazadas que se sienten agobiadas: que reciban apoyo cariñoso y servicial para ellas y su bebé; Roguemos al Señor:

**CHURCH MARRIAGE RECOGNITION CERTIFICATES**

signed by Bishop Joe S. Vasquez will be available for married couples who have been **married through the Catholic Church for at least 10 years or more in the year 2016.** The certificates are available for anniversaries which fall in 5-year increments (for example: 10, 15, 20, 25, etc.). The certificates will be given out each month, and couples are asked to call the Church office ONE Month prior to your anniversary month; we will need the couple's Original Marriage Certificate. To request this certificate, please contact Rosario Tristan at the Church office at 512-444-7587.



**CERTIFICADOS DE ANIVERSARIO DE MATRIMONIO POR LA IGLESIA** serán firmados por el Obispo Joe S. Vásquez para parejas que han estado **casados por la Iglesia por mínimo de 10 años o más en el año 2016.** Los certificados están disponible para aniversarios en incrementos de 5 años (10, 15, 20, 25 etc.). Los certificados serán distribuido una vez al mes, y se pide que las parejas llamen a la oficina de la Iglesia un mes antes de su aniversario; vamos a necesitar su acta de matrimonio original. Para pedir este certificado, favor de llamar a Rosario Tristan en la oficina al 512-444-7587.

Los certificados están disponible para aniversarios en incrementos de 5 años (10, 15, 20, 25 etc.). Los certificados serán distribuido una vez al mes, y se pide que las parejas llamen a la oficina de la Iglesia un mes antes de su aniversario; vamos a necesitar su acta de matrimonio original. Para pedir este certificado, favor de llamar a Rosario Tristan en la oficina al 512-444-7587.

**MINISTRY NEWS / NOTICIAS DE LOS MINISTERIOS**

**If you suffer from Celiac or Crohn's disease or a similar condition, please inform the celebrating priest or deacon at least 20 minutes before Mass begins so that they may accommodate you during the Communion Rite.**

**PRAYER CHAIN MINISTRY**

We are in need of more prayer chain leaders if you are interested or God is calling you to be a leader contact the church office. If you are in need of prayer and would like the Prayer Chain Ministry to pray for you, please contact the main church office at 512-444-7587 to leave your petition.

**MINISTERIO DE CADENA DE ORACIÓN**

*Estamos en necesidad de más líderes de oración en español. Si Dios lo está llamando a ser un líder o si está interesado favor de contactar la oficina de la parroquia. Si está necesitado de oración y le gustaría que el ministerio de Cadena de Oración ore por usted, favor de comunicarse a la oficina de la parroquia al 512-444-7587 para dejar su petición.*

.....  
June 5<sup>th</sup>

We will start **Selling Raffle Tickets and T-Shirts** for the Jamaica on October 1, 2016  
Raffle Tickets are \$10.00 each

T-Shirts are as follows: \$8.00 Children, Adult S-XL \$10.00, Plus Sizes \$12.00

**Breakfast and Lunch Sales Schedule for May 2016**  
*Lista de Desayunos y Almuerzos para Abril 2016*

<b>Date/Fecha.....</b>	<b>Breakfast Group/Grupo del Desayuno .....</b>	<b>Lunch Group/Grupo de Almuerzos .....</b>
May 8 .....	Mother's Day Flower's Sale .....	OPEN
May 15 .....	Matachines.....	Matachines
May 22 .....	Hermanos de Juan Diego.....	OPEN
May 29 .....	Fe en Acción.....	Fe en Acción

Breakfast served after 7:30am & 9:30am mass. Lunches are served after the 11:30am and 1:30pm Masses

*Desayunos servidos después de la misas 7:30am & 9:30am. Los almuerzos son servidos después de las misas de 11:30am y 1:30pm.*



**For the repose of the soul of / Por el eterno descanso del alma de:**

† Encarnacion "Eddie" Tamayo,  
† Minerva Garcia, † Ramona Rosario

**PLEASE PRAY**

For Those Who are Ill, Including:

- Tina Esquivel
- Bill Tarpley
- Edward Castillo
- Modesto Izaguirre
- Emilio Noah Chaires
- Josephine Searcy
- Victor Riseño
- Ariel Gonzalez
- Diana Arismendez
- Jesse Arismendez
- Fred Arismendez
- Elouise Esquivel
- Catherine Cortinas
- Alma Troche
- Esther Ledesma Baltierra
- Alice Lopez
- Dora Hansen
- Victoria Gonzales
- Melissa Peña
- Victor Mercado
- Mary Esther Ruiz
- Antonio Flores
- Julia Flores
- Stella Hidalgo
- Rosa Cano.

**We remove the names of the sick at the end of each month, so please update regularly.**

**Thank You!**

Pray for our loved ones in the military./

*Ore por nuestros seres queridos en el ejército,*

*"May the hand of the Almighty protect and bring each one safely home."*

*"Que la mano del Todopoderoso, proteja y regresa con toda seguridad a casa a cada uno de ellos."*

**RELIGIOUS EDUCATION CORNER / ESQUINA DE EDUCACIÓN RELIGIOSA**

Life Is a Gift



**“Safeguarding the Dignity of Every Human Person”**

**2<sup>nd</sup> Year Confirmation Student Day of Reflection**

Saturday, May 14<sup>th</sup>

In the Sacred Heart Chapel

From 9am-2pm

**“Hemos de salvaguardar la dignidad de toda persona”**

**Día de Reflexión para estudiantes de 2do año de confirmación**

el sábado 14 de mayo de 9am-2pm

en la capilla del sagrado corazón



**1st Communion Dates to Remember**

**REHEARSALS:**

Spanish: 8:45am Session, Tuesday, May 10  
at 7:00pm in the main church

Spanish: 11:45am Session, Wednesday, May 18  
at 7:00pm in the main church

**CEREMONIES:**

Spanish Mass: 8:45 Session, Saturday, May 14  
at 10am in the main church

Spanish Mass: 11:45am Session, Saturday, May 21  
at 10am in the main church

**Fechas de Primera Comunión para Recordar**

**ENSAYOS:**

Español: Sesión de 8:45am, martes, 10 de mayo  
a las 7:00pm en la Iglesia Principal

Español: Sesión de 11:45am, miércoles, 18 de mayo  
a las 7:00pm en la Iglesia Principal

**CEREMONIAS:**

Misa de Español: Sesión de 8:45am, sábado,  
14 de mayo a las 10am en la Iglesia Principal

Misa de Español: Sesión de 11:45am, sábado,  
21 de mayo a las 10am en la Iglesia Principal

**SEMINARIAN  
OF THE WEEK**

We ask that you pray for **Brian Philips, St. Joseph, Bryan**. Keep him in your prayers as he strives to answer God’s call. Keep praying for vocations to the priesthood and religious life.



**SEMINARISTA DE LA SEMANA**

Les pedimos que ustedes rueguen por **Brian Philips, St. Joseph, Bryan**. Manténgalo en sus oraciones, para que él se esfuerza a contestar a la llamada de Dios. Sigán orando por vocaciones al sacerdocio y la vida religiosa.

**Annual Trip to  
Our Lady of San Juan  
National Shrine  
San Juan, Texas**

**Saturday, May 28 and  
Sunday, May 29, 2016**

\$90.00 per person

For Information, contact Ester Terrazas

512-444-7587

*This could be a great Mother’s Day gift!*



## OUTSIDE THE PARISH



### **Infertility, Miscarriage and Adoption Support**

For more info about either of the below programs or to find out about bringing one or both to your parish, contact SarahsHope@RabboniInstitute.org or call (512) 736-7334.

**Infertility & Miscarriage Support:** Sarah's Hope & Abraham's Promise is a spiritual support program for couples struggling with infertility and miscarriage. Based on Catholic teaching, we combine the wisdom of modern medicine with the healing power of the Catholic Church. We offer a women's Bible study support group, couples healing retreats and prayer services throughout the year.

**Adoption Support:** Destined: Families Built by Love is a spiritual support program and monthly playgroup for adoptive families. Anyone who has built their family through the miracle of adoption is invited to meet with other families to share the joys and challenges of adoption and fostering. The playgroup meets once a month in different areas of Austin.

**HE IS RISEN!** May the joy of Easter be with you. Let Marriage Encounter help you resurrect the romance in your marriage. Sign up today to attend one. Upcoming weekend is scheduled for and September 23-25 at Wingate Hotel in Round Rock. To apply online visit: [www.wwme.org](http://www.wwme.org). Or contact Steve & Linda Jaramillo: 512-677-WWME (9963) or email [wwmeaustin@gmail.com](mailto:wwmeaustin@gmail.com). Call early to ensure a space. Para información en español llamar al 512-844-0785.

### **Madres Enamoradas + Padres Enamorados = Familias Enamoradas**

*Su familia entera se merece el Amor que Papa y Mama pueden traer de un Fin de Semana del Encuentro Matrimonial Mundial. Este es un programa de 44 horas. En donde las parejas pueden alejarse del trabajo, los niños, el teléfono, y las tareas de la casa para enfocarse solamente el uno para el otro. Si están buscando que su relación crezca y sea más profunda y rica, entonces les gustara la diferencia que podría hacer en ustedes un Fin de Semana del Encuentro Matrimonial Mundial. Para más información llamar a: Felipe & Laura Esparza (512) 825-7261 o (512) 970-2132*

*Un Fin de Semana de descubrimiento....Una vida eterna de Amor Encuentro Matrimonial Mundial es fiel a las enseñanzas de la Iglesia Católica Romana estableciendo que el matrimonio será un convenio que existe entre un hombre y una mujer. Cualquier referencia hecha por el EMM sobre el matrimonio o pareja será en este contexto.*



### **VALORES DIGNOS**

¡Te Invitamos a Ser Parte de Nuestra Familia!

**Radio Mujer 95.1FM  
Miércoles a la 1:00PM**

*Temas De La Actualidad: Justicia Social, Espiritualidad,*

*El Amor De Dios*

*Familia Católica de valores humanos.*

*Antolin Aguirre 512-350-1917*

*[Misionero9432@hotmail.com](mailto:Misionero9432@hotmail.com)*